



CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE URBANISTICA E TERRITORIO  
AREA URBANISTICA E QUALITA' DELL'AMBIENTE COSTRUITO  
S. TRASFORMAZIONI URBANE E PIANIFICAZIONE ESECUTIVA B**

**ATTO N. DEL 965**

**Torino, 30/09/2021**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

Convocata la Giunta, presieduta dalla Vicesindaca Sonia SCHELLINO, sono presenti gli Assessori:

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| Antonietta DI MARTINO   | Alberto UNIA         |
| Roberto FINARDI         | Sergio ROLANDO       |
| Marco Alessandro GIUSTA | Marco PIRONTI        |
| Antonino IARIA          | Francesca Paola LEON |
| Maria LAPIETRA          |                      |

Assenti, per giustificati motivi, oltre la Sindaca Chiara APPENDINO, gli Assessori:  
Alberto SACCO

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

**OGGETTO:** PROGETTO DEFINITIVO FERMATA "BORGATA QUAGLIA - LE GRU" SISTEMA FERROVIARIO METROPOLITANO S.F.M. 5 (TORINO SAN PAOLO - ORBASSANO). ADEGUAMENTO DELL'ALLEGATO 1 ALLA DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 721 DEL 2 AGOSTO 2021. RECEPIMENTO.

Con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 721 del 2 agosto 2021 (proposta dalla G.C. 20 luglio 2021) si è preso atto dell'intervenuta Intesa Stato-Regione ex articolo 81 del D.P.R. n. 616/1977 e D.P.R. n. 383/1994 e loro s.m.i., inerente il Progetto Definitivo della fermata "Borgata Quaglia - Le Gru" del Sistema Ferroviario Metropolitano S.F.M. 5 (Torino San Paolo - Orbassano), per il quale occorre garantire la conformità urbanistica, come puntualmente descritto nella narrativa della Delibera stessa e nel relativo elaborato tecnico (allegato 1 alla citata Delibera).

Con tale atto il Consiglio Comunale disponeva contestualmente le seguenti prescrizioni, da recepire nelle successive fasi di sviluppo procedurale-progettuale:

- a. il progetto dovrà effettuare specifiche valutazioni ambientali in materia di consumo di suolo agricolo, in base alla D.G.C. 10 dicembre 2019 mecc. n. 2019 06078/126 nonché in riferimento al Piano di resilienza climatica, di cui alla D.C.C. 9 novembre 2020 (mecc. 2020 01683/112), al fine di minimizzare gli impatti legati al consumo del suolo, adottando soluzioni tecniche che determinano consumi parziali e reversibili delle funzionalità della risorsa suolo e che garantiscano l'invarianza idraulica ed il non aggravamento della situazione delle aree circostanti;
- b. il progetto, in adiacenza alla nuova viabilità veicolare di accesso alla fermata, dovrà prevedere la realizzazione di idonea pista ciclabile da collegarsi alla rete esistente/in progetto sui territori di entrambe le Città di Torino e di Grugliasco;
- c. il progetto dovrà prevedere la realizzazione di stalli per le biciclette o parcheggi d'interscambio per le biciclette, ai sensi dell'art. 82 del vigente Regolamento Edilizio comunale;
- d. il progetto dovrà prevedere la realizzazione di postazioni di ricarica dei veicoli elettrici, ai sensi dell'art. 102 del vigente Regolamento Edilizio comunale;
- e. il progetto dovrà prevedere la riqualificazione dell'esistente sottopasso ferroviario di collegamento ciclo-pedonale, al fine di garantirne una completa accessibilità a persone con ridotta mobilità motoria e sensoriale, in quanto unico accesso diretto ai quartieri di Torino (Borgate Pronda e Lesna);
- f. il progetto dovrà prevedere il collocamento della fermata del trasporto pubblico locale di superficie, lungo il lato nord di Strada Antica di Grugliasco e non all'interno del piazzale della nuova fermata, in quanto dovrà essere a servizio sia dell'utenza della fermata sia delle attività circostanti l'area in trasformazione; inoltre, lo stesso progetto dovrà prevedere la realizzazione di una ulteriore fermata del trasporto pubblico locale sul lato sud di Strada Antica di Grugliasco, per garantire il servizio nelle due direzioni. La nuova coppia di fermate dovrà essere adeguata agli standard progettuali del gestore e collegate da un attraversamento ciclo pedonale rialzato, da collocarsi in prossimità della rotonda di collegamento a Via Crea, al fine di garantire maggiore sicurezza per l'utenza che attraversa la suddetta viabilità;
- g. per gli interventi previsti sulle aree da cedere alla Città e su quelle assoggettate ad uso pubblico, dovranno adottarsi il Protocollo degli Acquisti Pubblici Ecologici (APE) ed i Criteri Minimi Ambientali (CAM) di cui al D.M. 11 ottobre 2017 ed al D.M. 10 marzo 2020, così come previsto dall'art. 34 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.;
- h. in merito alla viabilità di accesso alla fermata, il progetto dovrà recepire la soluzione pervenuta con nota prot. arr. n. 2376 del 20.7.2021 da RFI Rete Ferroviaria Italiana S.p.A., la quale in riscontro alle osservazioni formulate dalla Città circa l'occupazione di suolo derivante dalla viabilità di accesso alla fermata, ha elaborato la nuova ipotesi di viabilità che prevede l'ingresso/uscita dei mezzi dalla rotonda di via Crea, con realizzazione di una rotonda di inversione della marcia. Per quanto riguarda le ipotesi del tracciato della pista ciclabile di collegamento tra la nuova stazione e il sottopasso pedonale (Borgata Lesna), si ritiene che debba essere collocata in adiacenza alla viabilità di strada Antica Grugliasco come indicato dalla Divisione Infrastrutture e Mobilità - Area Infrastrutture della Città di Torino con nota prot. arr. n. 2461 del 27.7.2021.

Con la suddetta Deliberazione, il Consiglio Comunale, (vedasi punto 1 bis del dispositivo della Delibera stessa), ha inoltre stabilito *“di dare corso alle variazioni urbanistiche così come descritte in narrativa e più in dettaglio nell'elaborato tecnico, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento (all. n. 1), dando mandato al contempo ai competenti uffici della Direzione Urbanistica di adeguare il citato allegato n.1 alla presente Deliberazione secondo quanto specificato nelle premesse. L'allegato così modificato verrà pubblicato nell'apposita sezione del Geoportale della Città”*.

Le citate premesse della Delibera prevedono che *“per garantire la conformità urbanistica degli interventi in progetto, è necessario modificare la Tavola n. 1 del P.R.G. "Azzonamento - Aree Normative e destinazioni d'uso", stralciando dalla destinazione ad "Aree per servizi - Aree a Parco P28" la porzione di area strettamente destinata ad attrezzature ferroviarie, parcheggio, viabilità veicolare e ciclo pedonale - come rappresentati nella soluzione presentata da RFI Rete Ferroviaria Italiana con nota prot. 2376 del 20.7.2021 e più oltre puntualmente richiamata, attribuendo alle sole aree direttamente interessate dalle opere in progetto la destinazione d'uso "Area per Servizi Pubblici S", ai sensi dell'art. 8, punto 15 commi 62 e 64 delle Norme Urbanistico Edilizie di Attuazione - N.U.E.A, volume I, e per le seguenti destinazioni specifiche:  
lettera "z. Aree per altre attrezzature di interesse generale"  
lettera "p. Aree per parcheggi (reperibili anche in strutture multipiano e nel sottosuolo)”.*

Pertanto i competenti Uffici della Direzione Urbanistica hanno provveduto all'adeguamento dell'Allegato 1 sopracitato secondo le indicazioni del Consiglio Comunale, sia con riferimento alla parte testuale del documento che con riguardo agli estratti cartografici **(all. 1)**.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Visto l'articolo 81 del D.P.R. n. 616 del 24 luglio 1977 e il D.P.R. n. 383 del 18 aprile 1994 e s.m.i.;

Visto il P.R.G., approvato con Deliberazione della Giunta Regionale n. 3-45091 del 21 aprile 1995;

Vista la Legge Regionale 5 dicembre 1977 n. 56 e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di recepire l'adeguamento dell'Allegato 1 alla Deliberazione del Consiglio Comunale n. 721 del 2 agosto 2021 (proposta dalla G.C. 20 luglio 2021), con cui si è preso atto dell'intervenuta Intesa Stato-Regione ex articolo 81 del D.P.R. n. 616/1977 e D.P.R. n. 383/1994 e loro s.m.i., inerente il Progetto Definitivo della fermata “Borgata Quaglia - Le Gru” del Sistema Ferroviario Metropolitano S.F.M. 5 (Torino San Paolo - Orbassano), riconoscendone la conformità alle indicazioni della Delibera stessa **(all.1)**.
2. di dare atto che il presente provvedimento non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con Determinazione n. 59 (mecc. 2012 45155/066) del 17 dicembre 2012 in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico.
3. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, per poter dar corso al più presto all'attuazione degli interventi infrastrutturali previsti.

Proponenti:

L'ASSESSORE  
Antonino Iaria

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Emanuela Canevaro

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Elena Brunetto

---

LA VICESINDACA  
Firmato digitalmente  
Sonia Schellino

IL SEGRETARIO GENERALE  
Firmato digitalmente  
Mario Spoto

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-965-2021-All\_1-2021\_09\_22\_Bozza\_VarPRG\_FermataLeGru.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento